



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur	2081	09/06/2023

OGGETTO/BETREFF:

DOTT. STEFAN DEMETZ - NOMINA SPECIFICA DEL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO (RUP) AI SENSI DEGLI ART. 3 E 4 DEL "REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI" PER IL SERVIZIO DI ACCOGLIENZA, SORVEGLIANZA, ASSISTENZA AL PUBBLICO, VISITE GUIDATE E DIDATTICA NEI MUSEI E IN STRUTTURE DESTINATE A GALLERIE, MOSTRE ED ESPOSIZIONI DEL COMUNE DI BOLZANO PER LA DURATA DI 3 ANNI. CODICE C.I.G. 8351468968.

DR. STEFAN DEMETZ - SPEZIFISCHE ERNENNUNG DES EINZIGEN VERFAHRENSVERANTWORTLICHEN (EVV) IM SINNE DER ART. 3 UND 4 DER „GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DAS VERTRAGSWESEN“ FÜR DIE DIENSTLEISTUNGEN BETREFFEND DIE BETREUUNG DER BESUCHER/-INNEN, DIE AUFSICHT, DIE FÜHRUNGEN UND DIE MUSEUMSPÄDAGOGISCHEN DIENSTLEISTUNGEN IN DEN STADTMUSEEN UND IN DEN GEBÄUDEN, WO KUNSTGALERIEN UND AUSSTELLUNGEN DER STADTGEMEINDE BOZEN UNTERGEBRACHT SIND FÜR DIE DAUER VON 3 JAHREN. CIG-CODE 8351468968.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene effettuata</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem</p>

una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 - 2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- la Linee Guida dell'A.N.AC. n. 3, concernenti il responsabile delle procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 287 dd. 21 marzo 2017 e 850 dd. 22 ottobre 2019.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*.
- der Anwendungsrichtlinie Nr. 3 der A.N.AC., betreffend den Verfahrensverantwortlichen für die Vergabe und Durchführung der öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge.
- die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 287 vom 21. März 2017 und 850 vom 22. Oktober 2019.

Richiamata la determinazione dirigenziale n. 2418 del 29/06/2020, con la quale veniva indetta la procedura negoziata per l'affidamento del servizio di accoglienza, sorveglianza, assistenza al pubblico, visite guidate e didattiche nei musei e in strutture destinate a gallerie, mostre ed esposizioni del Comune di Bolzano e veniva nominata la Dott.ssa Monica Dusini quale Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*, dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49;

Richiamata la determinazione dirigenziale n. 4269 del 13/11/2020, con la quale il servizio in argomento veniva aggiudicato in via definitiva all'impresa C.L.A. Consorzio Lavoro Ambiente Soc. Coop. di Trento (TN), che ha indicato la consorziata Cooperativa Servizi Urbani C.S.U. Scarl quale impresa

Es wird Bezug genommen auf die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2418 vom 29/06/2020, mit der die Durchführung des Verhandlungsverfahren für die Dienstleistungen betreffend die Betreuung der Besucher/-innen, die Aufsicht, die Führungen und die museumspädagogischen Dienstleistungen in den Stadtmuseen und in den Gebäuden, wo Kunstgalerien und Ausstellungen der Stadtgemeinde Bozen untergebracht sind genehmigt wurde und Dr.in Monica Dusini im Sinne von Art. 3 und 4 der *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbart, und Art. 16 des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 als einzigen Verfahrensverantwortlichen ernannt wurde.

Es wird Bezug genommen auf die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 4269 vom 13/11/2020, mit der die laufende Dienstleistung seitens des Unternehmens C.L.A. Consorzio Lavoro Ambiente Soc. Coop. aus Trient(TN), der für das Mitglied Cooperativa Servizi Urbani C.S.U. Scarl

consorzziata esecutrice, con contratto di appalto prot. n. 0245009 del 14.12.2020 di durata triennale con decorrenza dal 15.12.2020;

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 200 del 17.04.2023 con la quale veniva conferito alla Dott.ssa Monica Dusini l'incarico di Direttrice dell'Ufficio Servizi Funerari e Cimiteriali – Sanità con decorrenza dal 18.04.2023 o dalla data di sottoscrizione del contratto, se successiva, fino al 31.03.2026 o comunque entro il 30.04.2023, pena la decadenza della nomina;

Preso atto dell'assenza del RUP responsabile del contratto di appalto in argomento, si ritiene necessario provvedere alla sostituzione della Dott.ssa Monica Dusini con il Responsabile del Servizio Museo Civico Dott. Stefan Demetz, già precedentemente nominato con Determinazione dirigenziale nr. 3778 del 13.10.2020 quale Responsabile Unico del Procedimento (RUP) per gli acquisti di beni e servizi di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria attinenti al proprio centro di costo;

Ritenuto quindi opportuno e necessario, al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza dell'azione amministrativa, nominare il Dott. Stefan Demetz quale Responsabile Unico del Procedimento (RUP) per il contratto di appalto in argomento, ai sensi degli artt. 3 e 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49;

- Oltre ai compiti specificatamente previsti da altre disposizioni del D.Lgs. n. 50/2016, in particolare, il RUP:
 - a) formula proposte e fornisce dati e informazioni al fine della predisposizione

Teilnimmt, durch Auftragsvertrag Prot. Nr. 0245009 vom 14.12.2020 für die Dauer von drei Jahren ab 15.12.2020 endgültig zugeschlagen wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 200 vom 17.04.2023, mit welchem Dr.in Monica Dusini den Auftrag als Direktorin des Amtes für Friedhofs und Bestattungsdienste – Gesundheitswesen mit Wirkung 18.04.2023 bzw. vom Datum der Unterschrift des Vertrages, falls darauffolgend, bis zum 31.03.2026, oder innerhalb 30.04.2023 bei sonstigem Verfall der Ernennung unterzeichnet werden, erteilt wurde.

Da der für den laufenden Auftragsvertrag verantwortliche EVV nicht anwesend ist, wird es als notwendig erachtet, Dr.in Monica Dusini mit dem Verantwortlichen der Dienststelle Stadtmuseum Dr. Stefan Demetz, den bereits vorher mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3778 vom 13.10.2020 zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) für die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem Einheitsbetrag bis zum EU-Schwellenwert betreffend die eigene Kostenstelle ernannt wurde, zu ersetzen.

Um den Prinzipien der Wirksamkeit und der Effizienz der Verwaltungstätigkeit zu entsprechen wird es für notwendig und angebracht erachtet, Herrn Dr. Stefan Demetz im Sinne von Art. 3 und 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16, Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und Art. 16 des M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 als einzigen Verfahrensverantwortlichen (EEV) für den laufenden Auftragsvertrag zu ernennen.

- Der EVV, zusätzlich zu den Funktionen, die in anderen Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50/2016 ausdrücklich vorgesehen sind:
 - a) formuliert Vorschläge und stellt Daten und Informationen für die Vorbereitung des

del programma biennale delle forniture e servizi e dei relativi aggiornamenti annuali, nonché al fine della predisposizione di ogni altro atto di programmazione di contratti pubblici di servizi e di forniture e della predisposizione dell'avviso di preinformazione; b) cura, in ciascuna fase di attuazione degli interventi, il controllo sui livelli di prestazione, di qualità e di prezzo determinati in coerenza alla copertura finanziaria e ai tempi di realizzazione dei programmi; c) cura il corretto e razionale svolgimento delle procedure; d) segnala eventuali disfunzioni, impedimenti, ritardi nell'attuazione degli interventi; e) accerta la libera disponibilità di aree e immobili necessari; f) fornisce all'amministrazione aggiudicatrice i dati e le informazioni relativi alle principali fasi di svolgimento dell'attuazione dell'intervento, necessari per l'attività di coordinamento, indirizzo e controllo di sua competenza e sorveglia la efficiente gestione economica dell'intervento; g) propone all'amministrazione aggiudicatrice la conclusione di un accordo di programma, ai sensi delle norme vigenti, quando si rende necessaria l'azione integrata e coordinata di diverse amministrazioni; h) propone l'indizione o, ove competente, indice la conferenza di servizi ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, quando sia necessario o utile per l'acquisizione di intese, pareri, concessioni, autorizzazioni, permessi, licenze, nulla osta, assensi, comunque denominati; i) verifica e vigila sul rispetto delle prescrizioni contrattuali nelle concessioni;

Zweijahresprogramms für Lieferungen und Dienstleistungen und seine jährlichen Aktualisierungen sowie für die Vorbereitung jedes anderen Planungsakts für öffentliche Dienstleistungs- und Lieferaufträge und die Vorbereitung der Vorab-Information zur Verfügung; b) überwacht in jeder Phase der Durchführung der Eingriffe das Leistungs-, Qualitäts- und Preisniveau, das in Übereinstimmung mit der finanziellen Deckung und dem Zeitplan für die Durchführung der Programme festgelegt wird; c) gewährleistet die korrekte und rationelle Durchführung der Verfahren; d) meldet eventuelle Störungen, Hindernisse und Verzögerungen bei der Durchführung der Eingriffe; e) gewährleistet die freie Verfügbarkeit der erforderlichen Flächen und Gebäude; f) übermittelt dem Auftraggeber die Daten und Informationen über die wichtigsten Phasen der Durchführung der Eingriffe, die für Koordinierungs-, Orientierungs- und Kontrolltätigkeiten unter seiner Verantwortung erforderlich sind, überwacht die effiziente wirtschaftliche Verwaltung der Eingriffe; g) schlägt dem Auftraggeber den Abschluss einer Programmvereinbarung gemäß den geltenden Vorschriften vor, wenn ein integriertes und koordiniertes Vorgehen verschiedener Behörden erforderlich ist; h) schlägt die Einberufung der Konferenz der Dienststellen gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 vor, wenn es für den Erwerb von Vereinbarungen, Gutachten, Konzessionen, Genehmigungen, Erlaubnissen, Lizenzen, Freigaben, Zustimmungen, wie auch immer sie genannt werden, notwendig oder nützlich ist; i) überprüft und überwacht die Einhaltung der vertraglichen Anforderungen in Konzessionen.

– fermo restando quanto previsto dall'art. 31 e da altre specifiche disposizioni del D.Lgs. n. 50/2016, nonché dalla legge 7 agosto 1990, n. 241, il RUP vigila sullo svolgimento delle fasi di progettazione, affidamento ed esecuzione di ogni singolo

– Unbeschadet der Bestimmungen von Art. 31 und anderer spezifischer Bestimmungen des des Gv.D. Nr. 50/2016 sowie des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 beaufsichtigt der EVV die Entwicklung der Planungs-, Beauftragungs- und Ausführungsphase jedes

intervento e provvede a creare le condizioni affinché il processo realizzativo risulti condotto in modo unitario in relazione ai tempi e ai costi preventivati, alla qualità richiesta, alla manutenzione programmata, alla sicurezza e alla salute dei lavoratori e in conformità a qualsiasi altra disposizione di legge in materia;

- ai sensi dell'art. 6, co. 6 della L.P. n. 16/2015, fermi restando le attribuzioni delle singole strutture organizzative e i compiti attribuiti al responsabile unico del procedimento, il direttore della struttura committente svolge i compiti ivi richiamati;
- l'ufficio del RUP, ai sensi dell'art. 31, co. 1, D.Lgs. n. 50/2016, è obbligatorio e non può essere rifiutato.

Dato atto che l'anzidetto dipendente Stefan Demetz è in possesso della necessaria esperienza e qualificazione tecnica richiesta nello svolgimento di tale funzione, conformemente all'art. 31 comma 1 e 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., alle Linee Guida ANAC n. 3, all'art. 6 comma 1 della L.P. n. 16/2015 ed alle deliberazioni della Giunta Provinciale n. 287 dd. 21 marzo 2017 e 850 dd. 22 ottobre 2019, e che risulta iscritto al Registro dei RUP in qualità di RUP effettivo;

Preso atto che l'anzidetto dipendente Stefan Demetz, ha rilasciato in data 07.06.2023, prot. n. 0164427 del 08.06.2023 la propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice della Ripartizione Servizi culturali

Determina n./Verfügung Nr.2081/2023

individui singoli e schafft die Voraussetzungen dafür, dass die Ausführungsphase in Bezug auf die veranschlagte Zeit und die Kosten, die erforderliche Qualität, die geplante Instandhaltung, die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Arbeitnehmer und unter Einhaltung aller anderen relevanten gesetzlichen Bestimmungen einheitlich durchgeführt wird.

- Gemäß Art. 6, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015 nimmt der Direktor des auftraggebenden Amtes, unbeschadet der Befugnisse der einzelnen Organisationsstrukturen und der an den einzigen Verfahrensverantwortlichen übertragenen Aufgaben, die dort angegebenen Aufgaben wahr.
- Das Amt des EVV ist gemäß Art. 31 Abs. 1 des Gv.D. Nr. 50/2016 verpflichtend und kann nicht verweigert werden.

Es wird weiters festgehalten, dass der Angestellte Stefan Demetz im Verzeichnis der EVV als effektiv Verantwortlicher eingeschrieben ist und über die notwendig verlangte Erfahrung und technische Qualifikation, die gemäß Art. 31 Abs. 1 und 6 der Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., der Anwendungsrichtlinie Nr. 3 der ANAC, Art. 6 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 287 vom 21. März 2017 und 850 vom 22. Oktober 2019 (Verzeichnis der EVV) erforderlich sind, in der Durchführung dieser Funktion verfügt.

Es wird weiters festgehalten, dass der Angestellte Stefan Demetz die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 07.06.2023, Prot. Nr. 0164427 vom 08.06.2023, ausgestellt hat.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali
7.0.0. - Abteilung für Kultur

verfügt

determina:

die Direktorin der Kulturabteilung:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di nominare il Dott. Stefan Demetz ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile, quale Responsabile Unico del Procedimento (**RUP**) per il contratto di appalto prot. n. 0245009 del 14.12.2020 di durata triennale con decorrenza dal 15.12.2020, relativo al servizio di accoglienza, sorveglianza, assistenza al pubblico, visite guidate e didattica nei musei e in strutture destinate a gallerie, mostre ed esposizioni del Comune di Bolzano, codice CIG 8351468968;
1. Herrn Dr. Stefan Demetz im Sinne von Art. 4 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, Art. 6 des LG. 17.12.2015 Nr. 16 sowie Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (**EVV**) für den Auftragsvertrag Prot. Nr. 0245009 vom 14.12.202 für die Dauer von drei Jahren ab 15.12.2020 für die Dienstleistungen betreffend die Betreuung der Besucher/innen, die Aufsicht, die Führungen und die museumspädagogischen Dienstleistungen in den Stadtmuseen und in den Gebäuden, wo Kunstgalerien und Ausstellungen der Stadtgemeinde Bozen unterbracht sind, CIG-Code 8351468968, zu ernennen.
2. di dare atto che il Dott. Stefan Demetz opererà in sostituzione della Dott.ssa Monica Dusini, che attualmente non è più in servizio presso la Ripartizione Servizi Culturali;
2. Festzustellen, dass Herr Dr. Stefan Demetz die Stelle von Dr. Monica Dusini einnehmen wird, die derzeit nicht mehr in der Abteilung für Kultur tätig ist;
3. di dare atto che il RUP curerà ogni adempimento necessario per l'attuazione della presente determinazione, eserciterà tutte le funzioni previste dalla normativa vigente in materia;
3. Festzustellen, dass der EVV alle zur Umsetzung dieser Verfügung notwendigen Tätigkeiten vornehmen wird und alle Funktionen ausführen wird, die von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.
4. di dare atto che il RUP svolgerà tutti i compiti affidatigli dalla predetta normativa e che non siano specificatamente attribuiti ad altri organi e soggetti;
4. Festzustellen, dass der EVV alle Aufgaben wahrnehmen wird, die ihm durch die oben genannten Rechtsvorschriften übertragen werden und nicht ausdrücklich anderen Organen oder Subjekten zugewiesen wurden.
5. di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione alle suddette procedure;
5. Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannten Verfahren vorliegt.
6. di dare atto che il Direttore di Ripartizione
6. Festzuhalten, dass der Abteilungsdirektor

si riserva in ogni momento con provvedimento motivato di avocare a sé in tutto o in parte le su richiamate competenze;

jederzeit mit begründeter Maßnahme die obgenannten Zuständigkeitsbereiche zur Gänze oder teilweise zu sich zurückzuholen kann.

7. di dare atto che l'adozione del presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
7. es wird festgehalten, dass die vorliegende Verfügung keine Ausgaben bedingt.
8. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
8. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
9. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 60 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
9. Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
VITTORIO ANNA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

902bae9f78d7000895c473cbd5efe77118979e9ab53994154ee745b1b0c972cb - 10931876 - det_testo_proposta_08-06-2023_08-12-57.doc
b2ebf3feaf8f6dc521b9ecd3d3b8c2212be39effae18f08755b428eac10a4e6c - 10931877 - det_Verbale_08-06-2023_08-14-53.doc
1fe745a44d03089b3a58a3b87e89004f2e49525e3cd8a17cab65639d491443ab - 10931903 -
Dichiarazione_RUP_assenza_conflitto_di_interesse_Demetz Stefan CIG8351468968_signed.pdf